

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 93 (1966)  
**Heft:** 1-2

**Artikel:** Kan fâ poutin  
**Autor:** Bongâ, Mariéta  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-234136>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pages fribourgeoises

### On galan intrèprê

Lyodo dou Gran Prâ irè on fiê bi l'omo Gran, chejin, bin pigni, na galéja mouch-tatse, di bi j'yè, rodzachu ; a 45 an pare-chè adi atan tyè on dzouno dè 25.

Du ke l'è j'ou maryâ, menâvè gran trin. L'avi rè fê cha méjon è l'y avi inchtalâ totè lè binvignanthè ke fan piéji y fèmalè. Dèfro to irè j'ou rètapâ è la vilje méjou dè chon chènia parechi tota nava.

Bin chur ke totè hou rèfèkturè l'avan prâ kothâ ; è nothron Lyodo, ke l'avi mé dè fathe tyè dè fon, chè trovâ avui on valyin patyè dè dèvalè a la banka.

Chu chin, l'a jou le mâla d'intèrâ cha fèna. N'avi rin dè j'in fan, è le bi Lyodo l'è jou onkon vuto koncholâ. La keminthi a kor lè fèrè avui, na bal'oto, on tsèpi pèlà chu l'orolye, a fère di bounè marindè avui di j'èmi. Tochin n'irè pâ po dèkrèthe lè dèvalè è le rèvunu dè chon bintse ch'indalâvè mé a la banka d'la valé tyè a ha d'l'Ètha...

Ma, Lyodo guignivè d'la pâ dou Chindé Hlyori, yô la galéja vèva Sidoni vèkchè trantchila, a chokrè d'la mijère avui di grô rèvunu è na bala vila.

Lyodo moujâvè y kurtse, ke cheran bin vignè po konblyâ le krà d'la banka. Ma Sidoni ke n'avi po frê y j'yè è ke, d'ôtra pâ, amâvè bin vère chi bi galan, tot'in dèvejin, l'y a fi a konprindre ke ne voli oun'omo tyè a nè dè dèvalè.

L'è pochin ke l'ôtri, Lyodo to kâhyo, rinkontrè Tiéne, on dè chè bon j'èmi :

— To l'è poutamin trichto chta né, Lyodo !

— Ty-che-tè, la Sidoni m'a fi a chin-tre ke voli pâ ch'è maryâ avui oun'omo ke l'a di dèvalè. Chu poutamin inbarachi è, avui ma pojichion, chu chur dè chobrâ grantin a tsavô d'l'inpartchière...

*Pekojé di Chouvin.*

### Kan fâ poutin

I parè ke le mé dè julyè è d'ou chon pâ jou tan favorâbyo i familyè k'èthan in vakanthè. Lè pourè lâ, ke l'an fè to lou pochubyo dè betâ ti lè mé on bokon d'èrdzin dè rèlé po chin, chon gayâ mô kontintè. Fère ti lè fré dè dèpyèthèmin por alâ chè dôdzi din on bi kabarè chu la hôtyâ, è ke ti lè dzoa y pyovechè a chu bré, l'è to-ta-fé amujin. Po lè dzin ke chavan dzuyi i kârtè, y pachâvan lou tin a tapâ dou karton, ma irè trichto po lè j'infan. Kan on'è intche-no on châ adi yo lè betâ po lou dèmorâ. Ma, din chi bi kâfé nyuba, pâ on piti kâro dè libro. D'oure di paryè dèchèpchyon, on dè onko ithre kontin dè falyè chobrâ a la méjon.

Ora, che le tin n'a pâ favorijâ lè dzin k'iran in vakanthè, ly avè di pititè bè-thètè k'iran bin benéje d'la pyodze. On yâdzo, on ne viyè djémé atan dè kouèthron, pititè koukiyè, lemachè è mima-min di pyâ din lè rojè è ou kurtiyâdzo.

Por vouè, y vo kontèri ouna ke vo vindo kemin y l'é atzetâye.

Din on gran velâdzo, on Moncheu èthé vinyè fère ouna konférenthe chu la ma-

nyère dè prèvinyi lè damâdzo ke la vèrmena fâ din lè kurti. Kemin faji poutin chi dzoa lè dzin chè chon dèvouâ por alâ akutâ chin. On dzouno l'avé konprê ke dou momin k'on inpyèyè la naftaline po lè dzèchè, i dè achebin alâ po la vèrmena. Adon, in rintrin, y atzité ouna lura dè naftaline a la farmathi. Tyindzè dzoa apri y rèva n'in tsèrtsi dou kilo. La filye èthenâye, ly dèmandè ch'irè po rèvindre.

— Ma na, ke ly rèpon le dzouno, chin l'è rintyè por mé. Vo chédè, y kudyo portan bin vijâ, ma, avui hou pititè bôlètè, n'è pâ tan fachilo dè lè j'atrapâ, hou monètyâ dè bèthètè ?

Inke j'in yon ke porè chè betâ avui chi bouébo ke n'avi rin dè hyinthe. Kemin le réjan volè ly fére vèrgonye a l'èkoula, le tyirè vèr li in dejin :

— Akuta piti, chin ne pou pâ mé alâ dinche avui tè. Tè bayo on fran è va

vuto ou magajin tsèrtsi on kilo dè hyinthe.

Le bouébo chin va to bounamin è on kârd'ara apri y rèvin è dèmandè ou réjan :

— I amèré chavé che chin l'è por vo ou bin por mè pêchke che vo volè mè fére on kadô, i prèfèro vouêrdâ le fran !

*Mariéta Bongâ.*

---

### Chers correspondants

Nous vous prions de nous adresser vos articles — à moins d'une urgence de la dernière heure — avant le 30 ou le 31 de chaque mois au plus tard, avant la publication du « Conteur », sinon, nous ne pouvons plus en garantir l'insertion.

*La Rédaction.*

---

